AUG 4 '45K

España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., AUGUST 3, 1945 No. 31

CLEMENT R. ATTLEE DERROTO DECISIVAMENTE A CHURCHILL

El Triunfo Laborista Inglés es el Primer Ejemplo de que los Pueblos Aprovecharon la Lección de la Guerra.–La Derrota de Churchill es el Principio de la Liberalidad Inglesa.

La Causa Republicana Española Cuenta con un Enemigo Menos

En momentos en que los trabajadores ingleses celebran una victoria que ellos mismos se han proporcionado mediante la derrota de Churchill, nosotros, los antifascistas españoles, también la celebramos por ver caer de su pedestal a una figura siniestra para nuestra causa.

Se nos hace cuesta arriba criticar a uno de los líderes principales de la causa democrática, justamente cuando se acaba de obtener una victoria sobre el nacifascismo; y es que la crítica cae por sí sola sobre los líderes que, al no abarcar de corazón la causa que defienden, defraudan la esperanza de los pueblos que se sacrifican. Nos parecería más lógico, en estos días de victoria, dar nuestra aprobación a los hombres públicos que desde sus respectivos puestos guiaron a los pueblos durante la obscura jornada de la guerra, con aciertos o equivocaciones, pero siempre con buena voluntad.

¿FUE ESTE EL CASO DE CHURCHILL?

La contestación la sabíamos los españoles desde hace mucho tiempo; especialmente desde que tuvo el descaro de defender al dictador fascista español frente al parlamento inglés. ¡No! Churchill no cometió errores inconscientemente y de buena voluntad; Churchill, hombre inteligente y constructor de frases bonitas, obró siempre con plena conciencia de lo que hacía. Obró, frente al pueblo español, de una manera cínica y descarada, burlándose de la primer víctima del fascismo.

Por eso nosotros, impotentes para derrotar al demagogo inglés, nos alegramos de su caída y felicitamos al Partido Laborista de Inglaterra por haber obtenido un triunfo que, por ser las primeras elecciones importantes que se celebran después de la guerra, reflejan el cómo reaccionan los pueblos frente a los políticos que sólo quieren la victoria a su manera.

Hay, en la vida de las naciones, la doble personalidad. Los dos polos opuestos que luchan constantemente, uno por modelar la vida nacional y el otro por evitar todo lo que implique reformas sociales mediante las cuales el individuo goce de más libertad. Hay, por ejemplo, dos Inglaterras. La Inglaterra conservadora y reaccionaria con todo un armario lleno de títulos milenarios y con un imperio alimentado de esclavitud. Hay, por otra parte la Inglaterra laborista con sueños de reformas sociales mediante las cuales se pueda vivir sin la sombra de un ciento de títulos que más bien pertenecen a la edad media.

LA NUEVA INGLATERRA

Esta nueva democracia inglesa es la que el pueblo británico ha elegido, empezando así una nueva era que sea capaz de recompensar las miserias de la guerra. Esperemos que Churchill, en su derrota, arrastre consigo a la Inglaterra reaccionaria.

Nosotros, claro, nos ocupamos de este asunto desde el punto de vista de la causa republicana española; pero ello tiene otras características aun más pronunciadas frente a los problemas internacionales. Desaparecida la figura un tanto liberal de Roosevelt, Churchill quedaba en posición de dominio en las reuniones de los "Grandes", y dueño de la situación interna de Inglaterra. Esa posición, un tanto fuerte, le daba facilidades de dominio sobre los destinos de pequeños países a los que no le importaría "apretar" con tal de ensanchar el imperio británico.

Estas elecciones inglesas en cualquier otro tiempo hubieran carecido de importancia, pero en estos precisos momentos, cuando aun se dice que no se puede prescindir de los hombres que dirigieron la guerra, son sumamente significativas.

No creemos ciegamente en la reacción de los pueblos cuando la situación política se hace insostenible. Sabemos que estos reaccionan de tanto en tanto, pero no siempre lo hacen cuando deben. En esta ocasión el golpe ha sido dado a tiempo. Se está acabando una guerra que costó muchos millones de vidas, y la mayor parte de nuestros hombres públicos están empeñados en desvalorizar la

(Pasa a la página 3)



CLEMENT R. ATTLEE
Nuevo jefe del gobierno inglés

EL "TIMES" DICE...

EL NEW YORK TIMES comentó en su editorial el resultado de las elecciones inglesas bajo el título de "Los líderes y los que le siguen", cuyos conceptos se ajustan a la conservadorísima política, consistente, en este caso, en no tener en cuenta para nada la voluntad del pueblo.

COMENTA: "De los tres grandes originales ya no queda más que uno; sin embargo, no se debe cambiar en nada la política exterior. Truman continuó la misma política que Roosevelt, y Attlee debe continuar por la senda de Churchill".

EL TIMES ignora con toda la mala intención la voluntad de los pueblos cuando, por medio de elecciones u otro procedimiento, demuestran unánimemente lo que quieren, porque entre los Estados Unidos e Inglaterra (en lo que a cambio de líder se refiere) hay un abismo.

TRUMAN, siguiendo la política de Roosevelt, no hace más que cumplir con su deber. Ese es el programa triunfante en las elecciones presidenciales de este país.

PERO ATTLEE traicionaría la voluntad del pueblo inglés si continuase la política exterior de Churchill. El hombre del "puro" sufrió tan grande descalabro en las elecciones, más que nada, por la política exterior. Los trabajadores ingleses al repudiar tan funesta actitud hicieron coro con todas las personas dignas del mundo.

LOS LABORISTAS británicos tienen la obligación de cumplir en un todo el programa que les ha llevado al poder. Tienen la obligación de cumplirlo porque esa es la voluntad de los ingleses, expresada pacíficamente. Cuando los pueblos se ven defraudados hay siempre el peligro de que se pronuncien con violencia.

DESPEDIDA INESPERADA



FRANCO.—¡Injusticia de los pueblos! Justamente cuando más te necesitaba.

CHURCHILL.—Sí, hombre, sí. Tenéis razón los que no celebráis elecciones.

FRANCO.—¿Volverás?

CHURCHILL.—¡No! Allá te espero.

Las Guerrillas Españolas

Los maquis españoles se extienden ya en guerrillas por toda España. Empiezan a circular abundantes armamentos. Se cree que las armas son de las que usaron los maquis franceses en la liberación de su tierra.

Según información desde Madrid del corresponsal Paul P. Kennedy, las guerrillas españolas que antes solamente operaban en las montañas, se están extendiendo por toda la nación.

Según el reporte del corresponsal Kennedy, publicado en el "New York Times", las guerrillas, apetrechadas con armamentos modernos, operan en gran escala en las montañas de Toledo, Guadarrama, Sierramano, extendiéndose a Huelva y a Río Tinto (cuyos mineros abandonan el trabajo para hacer causa común con ellas), activan en la frontera portuguesa, en las montañas de Asturias y Galicia.

Se cree que el armamento de que disponen es parte del que las naciones unidas arrojaron desde al aire a los maquis franceses, cuando estos estaban en el fragor de la batalla que dió la libertad a Francia y en la que los españoles tomaron una parte muy activa y de todos conocida por su heroicidad.

Es sabido que esos españoles que ayudaron a librar a Francia de la plaga Nazi, no entregaron las armas. No podían entregar las armas cuando más las necesitaban. Ayudaron en Francia, sí, porque era el mismo enemigo y su derrota, aun en tierras extrañas, era un principio de victoria; pero esa victoria había que completarla en el territorio español y a España se fueron con las mismas herramientas . . .

Lo hemos repetido siempre; la lucha en España no cesó nunca. Hubo muchos españoles que se negaron a salir en el 1939 para hacer bueno eso de que la lucha era a muerte. Algunos, como Maura Bajatierra, cayeron en el primer encuentro; otros fueron cayendo más tarde, ¡algunos es-

(Pasa a la página 6)

Right Hon. Clement R. Attlee
Premier of Great Britain
10 Downing Street
London

Confederated Spanish Societies of the United States rejoice with forces of liberty and democracy throughout the world upon the triumph of the Labor Party so forcefully expressed by the people of Great Britain at recent elections Stop We hope and trust that the British Government under your leadership will immediately withdraw recognition of present Fascist Government in Spain thus paving the way for the Spanish people to reestablish the democratic regime for which they have been fighting since 1936 Stop We take this opportunity to wish Great Britain and the Allied Nations a quick victory over Japan.

CONFEDERATED SPANISH SOCIETIES OF THE U. S.
Antonio G. Vallín, Secretary

Sociedades Hispanas Confederadas de los Estados Unidos se regocija conjuntamente con todas las fuerzas libres y demócratas del mundo por el triunfo del Partido Laborista tan decididamente expresado por el pueblo inglés en las recientes elecciones. Nosotros esperamos y confiamos que el gobierno inglés que usted encabeza rompa inmediatamente las relaciones con el gobierno fascista de España, abriendo así el camino al pueblo español para el establecimiento de un régimen demócrata por el que vienen luchando desde 1936. Aprovechamos esta oportunidad para desear a la Gran Bretaña y a las naciones unidas una rápida victoria sobre el Japón.

SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS
Antonio G. Vallín, Secretario



CUADERNO DE BITACORA

Mensaje del 19 de Julio

Texto del discurso del Dr. Félix Martí Ibáñez en el Palm Garden de Nueva York el 19 de julio de 1945

Por el Dr. FELIX MARTI IBAÑEZ

(Continuación)

II—UN AÑO DESPUES

Grandes cambios ha habido en el panorama internacional desde que celebramos el último 19 de Julio. Hace un año que la ofensiva aliada había comenzado en Europa cuyos pueblos aguardaban con alborozo la llegada de las tropas que acudían a libertarlos, pero todavía la tiranía del nazismo flotaba como maligno miasma por todos los confines del continente europeo. Desde entonces ha sobrevenido el fin de la guerra, se ha barrido con la escoba de las democracias la tiranía fascista dejando de ella solamente como recuerdo la odiosa polvareda de sus consecuencias, los muñones de piedra de las ruinas europeas, las catedrales tiznadas y los museos detruídos, las escuelas arrasadas, los asilos borrados por el fuego, y los pueblos destruídos por el hierro, que han quedado como una herencia odiosa y un recuerdo ejemplar de lo que pueden ofrecer al mundo las tiranías, sea cualquiera su color y su nombre.

En los momentos en que celebramos este acto, las tres grandes potencias a las cuales se ha debido principalmente la victoria en la guerra contra el nazismo, se encuentran reunidos en Potsdam—que fué antaño el corazón de la Alemania Imperial que primero contemplara los ensueños ambiciosos de los Emperadores germanos y en donde después Hitler trataba de afilar la espada de Sigfrido, con la cual pensó aterrorizar al mundo entero—tratando de crear un nuevo orden universal basado en esos principios inmanentes de libertad, solidaridad y justicia que son, por decirlo así, la brújula que marca el Norte para todos los pueblos libres del mundo.

Mas al haber cesado las hostilidades, al no oirse más disparos y cañonazos en Europa, y al comenzar en cambio a escucharse la voz de las diplomacias, es cuando ha sobrevenido un aluvión de problemas políticos, económicos y sociales con los cuales hoy se confrontan las tres grandes democracias que han emprendido la enorme tarea de reconstruir sobre sus cenizas lo que antaño fueron pueblos dotados de un alto grado de civilización y de cultura. El problema no puede ser más difícil de resolver. En Bélgica, la Monarquía no quiere todavía ceder sus derechos, y un gobierno que trata de restaurar la democracia en el país tropieza todavía con la obstinación de un monarca cobarde. En Francia las fuerzas sociales avanzadas están tratando de canalizar por rutas de progreso social lo que son las ambiciones de la clase trabajadora francesa para lo cual hay que volver a crear previamente una legalidad constitucional, que está tropezando con una tremenda oposición no sólo interna sino externa. En Italia, todavía representa un obstáculo a las ambiciones populares la sombra monárquisa gravitando sobre un gobierno de tendencia republicana, y además la Italia que antaño fué pasmo del mundo, en donde la blanca geometría de los mármoles era un espejo de sus brillantes contribuciones al arte, a la política y a la ciencia, es hoy un país devastado y miserable luchando aún con las consecuencias de la guerra. Alemania, la gran Alemania de Schiller, de Wagner, de Goethe y de Grimm, ha quedado completamente destruída física y moralmente, y sobre sus restos intentan las tres grandes potencias democráticas volver a dar vitalidad a aquella Alemania que en el pasado fué espejo del arte y la filosofía mundiales.

III—LAS DOS EUROPAS

¿Mas cuál es el porvenir para esos y otros pueblos de Europa? ¿Cuál es el futuro que las tres grandes potencias democráticas tiene proyectado para ellos? ¡Ah, hay entablada, al parecer, una lucha que aun siendo sin armas de guerra es, sin embargo, tan cruenta y peligrosa como la que hasta hace poco asoló los campos de Europa! La Inglaterra victoriana de Churchill por una parte, y la Rusia comunista de Stalin, se han enfrentadó respecto a lo que interesa hacer con el futuro de Europa, y entre ambas Europas, la diplomacia norteamericana actuando de mediadora, solamente puede amortiguar un tanto lo que es ya un duelo no solamente de diplomacia sino de política, e incluso de idearios históricos. La diplomacia norteamericana, repito, apenas si puede tratar de convertir en duelo de espadas de caña y corazas de algodón lo que de otro modo podría convertirse en verdadera guerra con espadas de bronce.

El ideal de Churchill para Europa es convertir al viejo continente en lo que fué en épocas pretéritas; volver a sacar de sus tumbas los cadáveres de las viejas monarquías, de las dinastías enterradas; volver a sembrar Europa de restauraciones, inundándola de una política funesta y reaccionaria que parecía ya eliminada para siempre con la guerra. El ideal de Stalin es convertir a los pueblos de Europa a su política proselitista. Y entre ambas fuerzas, comunización y restauración, los pueblos de Europa que solamente quieren su democracia, una vida libre, pan, hogares, escuelas, volver a renacer al mundo de la salud y la cultura, se encuentran hoy día víctimas todavía de la diplomacia de dos potencias que habiendo realizado la gran empresa histórica de liberar Europa, parecen obstinarse todavía en la postguerra en no permitir que los pueblos liberados exterioricen su opinión y digan claramente cual quieren que sea su destino histórico.

(Conutinuará)

BELARMINO TOMAS SALE PARA FRANCIA

En nuestro último Pleno de Delegados, acepta gustoso la formación de un Comité que nos represente en Francia y Africa

En las instrucciones que se dan a B. Tomás, figura el estudio de un programa de radio y un fichero de nuestros compatriotas en Francia y Africa

SE LE OFRECE EL CARNET DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS

Cumplida la misión que le trajo a este país, el presidente de la U.G.T. Belarmino Tomás, sale para Francia a cumplir misiones de su partido y atender a un congreso obrero en aquellas latitudes.

Estos son momentos en que la política internacional está abocada a grandes cambios y que, todos los republicanos españoles, han de aprovechar, multiplicando sus actividades a fin de terminar con el vergonzoso estado de cosas que, como una rede maldita, han tejido los representantes de las naciones demócratas para protección del fascismo español.

En Francia es donde mejor se podrá trabajar por el renacimiento de la justicia en España. Ese país vecino (y hasta quizá hermano, por los análogos sufrimientos de los dos pueblos) es la fronteratera por donde debe entrar triunfante nuevamente un pueblo mártir. Esa frontera francesa, con dos recuerdos desagradables en torno a la libertad española, debe, en esta tercera etapa, borrar los amargos recuerdos en la mente de los antifascistas españoles: El comité de no intervención y la llegada a Francia de los españoles del 1939.

PROPAGANDA DESDE FRANCIA

Por eso, entre las recomendaciones que nuestra organización hizo al compañero Belarmino Tomás, figura una muy importante y es estudiar las posibilidades de establecer en Francia, por nuestra cuenta, un programa de radio, dirigido a España para dar aliento a ese pueblo que vive en tinieblas y esclavitud desde hace seis años en que el sanguinario Franco completó el dominio de la nación.

Claro está que esto está en embrión. Son sueños que posiblemente, antes de llegar a una realidad, se hagan innecesarios por haber llegado el pueblo español a ser nuevamente dueño de sus destinos. Los acontecimientos, esperamos que se desarrollen con rapidez en Europa, si es que vamos a disfrutar de la agradable compañía de una Inglaterra liberal.

UN FICHERO Y NUESTRA AYUDA

Pero mientras tanto llegan esos acontecimientos (que no siempre van con toda la rapidez que hubiéramos deseado) es necesario acudir en ayudá de las víctimas de nuestra guerra. Las necesidades de los refugiados en Francia y Africa no es un problema nuevo. En necesidad han estado desde el primer día que cruzaron la frontera. Por esa necesidad es que nosotros, en aquellos primeros tiempos del exilio, sacamos de Francia para América a todos los que hemos podido.

La guerra dejó interrumpida nuestra ayuda a los refugiados en Francia y, precisamente cuando más la necesitaban, quedaron los habitantes de los campos de concentración a merced de los invasores alemanes.

Hoy, vuelta (en parte) Europa a la normalidad, encontramos a los supervivientes de la tragedia española, en Francia y Africa, más necesitados que nunca. Algunos medio inválidos y otros completamente inútiles para ganarse el sustento a causa de las heridas de la guerra española.

Por ello es el mandato nuestro de que Belarmino Tomás se entreviste con todos los representantes de los partidos y especialmente con los dirigentes de las dos sindicales C.N.T. y U.G.T. a fin de que formen un comité encargado de distribuir nuestra ayuda que, como norma vieja de nuestra organización, ha de ser a los más necesitados sin distinción de ideologías.

Y, como quiera que nuestra ayuda ha de ser impotente de remediar todas las necesidades, hemos de obtener un fichero de todos los necesitados a fin de hacer campaña para que sus familiares de América puedan acudir con su ayuda directa e individual, manera de aliviar una carga, indudablemente, ha de ser superior a nuestras fuerzas.

CARNET DE S.H.C.

Durante la reunión de nuestro Pleno de Delegados, efectuada el 27 del pasado julio, y en la que el compañero Tomás se despedía de nosotros, se ofreció, como distinción especial, el carnet de Sociedades Hispanas Confederadas a nuestro visitante, y éste lo aceptó pronunciando las palabras que siguen: "Acepto con sumo agrado el carnet de Sociedades Hispanas Confederadas. Para mi es un gran honor el que me hacéis, honor que trataré de hacerme acreedor cumpliendo el encargo que me habéis dado de formar un comité que os represente en Francia".

Como de costumbre en todos nuestros Plenos, se tomaron los acuerdos pertinentes en cada una de las cartas, de nuestra correspondencia, que mereció ser tratada a parte, por su interés especial en determinada materia que, por lo regular, son de ayuda que, desde diferentes países, se pide a nuestra organización por los refugiados españoles.

En esta reunión también se autorizó al compañero Sebastián Palmer para que, al tomar parte en un programa de radio en Filadelfia, lo haga en nombre de S.H.C., toda vez que, en dicho programa, ha de tratar la situación de la causa republicana española frente al problema internacional.



El Dr. DOMINGO MASTACHE

Optómetra y Optico español

Desea anunciar que su NUEVO y UNICO consultorio se halla situado desde hace más de un año en

161 Oeste de la calle 72; Tel. ENdicot 2-8942

(Cerca B'way.) Tel. ENdicott 2-8942

no hallándose conectado con ninguna persona, firma o corporación. Horas: de 9 a.m. a 7.30 p.m., excepto Miércoles y Jueves de 9 a. m. a 6 p. m.

AMERICAN PHARMACY

Dr. J. CANALES LOPEZ

130 FERRY STREET NEWARK, N. J.

La Farmacia Española mejor surtida del Estado de New Jersey. Atención especial a las recetas.

Extenso y variado surtido de perfumería.

FUME SABROSO

Cigarrillos GENER y COMPETIDORA

Picadura GENER y COMPETIDORA

PAPEL DE FUMAR

EMILIO ZOLA		Gramática Académica,	
Lourdes, 2 tomos	$1.30	Encuadernado Piel	$6.00
Verdad, 2 tomos	1.30	Gramática Janer	2.00
Trabajo, 2 tomos	1.30	Aritmética 1a.	0.75
Miserias Humanas	0.65	Aritmética 2a.	0.75
Germinal	0.65	Diccionario Velázquez	5.00

Dioses, Mitos y Héroes de la Humanidad

10 SIGLOS DE MITOLOGIA UNIVERSAL

Europa, América, Asia, 250 ilustraciones $5.00

Haga sus órdenes por Correo y pague C.O.D.

EL SIGLO

1369 QUINTA AVENIDA NEW YORK CITY

DISCOS

El mayor surtido de Discos y Música Española y Latino-Americana en Nueva York.

Castellanos-Molina Music Shop

144 WEST 72nd STREET Tel. ENdicott 2-6778

(Cerca a Broadway) NEW YORK

El Pepín Restaurant

Famoso por sus Excelentes Comidas Españolas y Criollas Completamente Reformado En su Bar Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas.

Prop. JOSE CABEZAL

528 WEST 145th STREET New York

Restaurant PORT VIGO

153 WEST 18th STREET NEW YORK CITY

Teléfono CH 2-9616

Famoso por sus Exquisitos y Variados Platos

Propietario MANUEL ALONSO

VILLAS DE VERANEO

EL CORTIJO

Disfrute de aire fresco y puro y goce de un delicioso paisaje, pasando sus alegres vacaciones en EL CORTIJO. Sabrosas comidas a la española. Limpias y frescas habitaciones. Amplio y elegante comedor.

BAR y SALON DE BAILE. Terrenos para juegos.

En EL CORTIJO estará usted en su casa.

Precios módicos. A menos de dos horas de Nueva York.

Información:

Teléfono Newburg 27 W 2

Dirección: R. D. No. 2 WALLKILL, N. Y.

Castillo Blanco

Si desea usted dinero puede conseguirlo en el Banco y si desea tabaco vaya al Estanco y si desea usted salud no hay lugar como en el CASTILLO BLANCO

Para ir tome el Bus Short Line en el Hotel Dixie, Calle 43 entre 7a. y 8a. Aves. Arriba de la ciudad calle 181 y Amsterdam Ave. Por tren Erie en Jersey City, Hudson Tubes y Ferry Cortland Street.

Dirección: Teléfono 9 F 23

P. O. BOX 373, GOSHEN, NEW YORK

VILLA VICTORIA

El buen servicio, junto con el buen trata y el ambiente familiar son las normas de esta casa.

Comidas a la Española y Criolla por un renombrado y experto Cocinero Mexicano.

CABARET Y SHOW LATINO

Lago de agua corriente; duchas frías y calientes.

PRECIOS ECONOMICOS PLATTEKILL, N. Y.

Teléfono' NEwburgh 82 R 2

Obsequio de Tel. Newburgh 733 J 2
733 J 1

VILLA NUEVA

SEVERINO GARCIA

Gran Salón Comedor y Bar, Funciones, Bailes y Deportes de Todas Clases

P. O. BOX 15, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 733 J2

VILLA GARCIA

Es el PARAISO DE LAS VACACIONES, no tan solo por el pintoresco lugar donde está situada, sino por el buen servicio y comodidad. Abundancia de leche, fruta y toda clase de comestibles frescos, con los que se condimentan los platos más exquisitos a la española y criolla.

P. O. Box 56, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 733 W2

Villa Rodríguez

Equipado modernamente, dispone de todas las comodidades modernas... Comida sana y abundante de los comestibles cosechados en la misma finca.

DUCHAS Y UNA GRAN PISCINA PARA NADAR

PRECIOS MODERADOS

P. O. Box 85, PLATEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 775 J-2

VILLA MADRID

Situada en la cima de una montaña... Preciosa vista panorámica del valle de Plattekill

Un Lugar Distinguido para Pasar las Vacaciones

Campos de Tennis, Baseball, Balompié, Natación en Piscina de agua corriente y otros deportes.

P. O. Box 96, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 792 J1

Pase sus Vacaciones en

LA GRANJA

Está situada en el corazón de las famosas montañas de Catskill a 1,200 pies de elevación sobre el nivel del mar y con todas las comodidades modernas. Cuenta con un magnífico nuevo edificio con excelentes dormitorios, duchas individuales y datada de todos los adelantos modernos, para mayor comodidad de nuestra selecta clientela.

Para Informes: MARCOS y FUENTE

P. O. BOX 15, ALLABEN, N. Y. (Ulster County)

Teléfono Phoenicia 106 F 5

Tómense las carreteras 4, 2, 17 y 32 hasta Kingston, y desde aquí la 28

FALTA LA ULTIMA CORRIDA

SYDNEY FRANKLIN, el torero norteamericano de Brooklyn, ha vuelto a resucitar en Madrid. Franklin es un torero pintoresco, cuyos mayores éxitos taurinos los obtuvo exhibiendo sus trajes de luces en los escaparates de las tiendas de moda en Nueva York.

SYDNEY FRANKLIN ha sido en España uno de esos toreros que nunca torea. Se le veía en los cafés hablando en "caló" con acento americano. Era más bohemio que torero y es ahora un "vivo" que se presta al juego político de los falangistas. Lo que se dice un torero de risa.

BASTA DECIR Que a los otros "toreros" que actuaron con él no los conocen ni en sus casas, y uno de ellos mató el toro montado a caballo. Esto da una idea de la calidad de los toros y de los toreros. Pero a Sydney Franklin lo ovacionaron. Lo sacaron en hombros de la plaza y el público gritaba "entusiasmado": ¡Viva Truman! ¡Viva Estados Unidos!

LOS FALANGISTAS llegan, en su desesperada situación, a colocar su porvenir en los nacientes cuernos de los becerros que toreó Franklin. Y nada de particular tendría que mandaran a Franklin aquí para que explicando el arte del toreo, hiciera política a favor de Franco.

PERO EN LA corrida de la "temporada", no podrá torear el espada norteamericano. Van a torear españoles auténticos y castizos. Mas para darle mayor lucimiento a "la fiesta brava", toreará también Franco, y es seguro que lo van a sacar, como a Franklin, en hombros. ¡Pero en hombros para el cementerio!

MEJORADO

Nuestro gran amigo el doctor Tadeo Campuzano, de Colombia, Miss., ha estado gravemente enfermo, a causa de un ataque apendicular.

Una certera operación salvó la vida de un ser querido que dedica la mayor parte del tiempo en hacer bien a los demás.

Ya en vías de una franca convalecencia (pues su mejoría ya le permitió abandonar el hospital) felicitamos al doctor Campuzano y le deseamos vuelva a disfrutar de piena salud lo más antes posible.

EL TRIUNFO . . .

(Viene de la página 1)

victoria, queriendo volver al antiguo estado de cosas con todos sus defectos...

Los pueblos no piden nada, pero hay que decirles (aunque no lo pregunten) por qué fueron a la guerra y qué es lo que han ganado en ella. Y la única manera de hablar a los pueblos es con reformas sociales. A los que, como Churchill, dan coces después de la victoria, no hay otra solución más que amarrarles las piernas. En este caso el pueblo inglés obró a su debido tiempo.

Con nuestra felicitación a los laboristas británicos va el recordatorio de su deber para con nosotros, que es el deber para con la justicia: ROMPER LAS RELACIONES CON FRANCO.

EBRO Restaurant

Comida Española y Americana
¡Vnos, cervezas y licores de todas las marcas.
VISITE ESTE NUEVO RESTAURANT
151 OCTAVA AVENIDA
(Entre 17 y 18) — CH 3-9054

Franco Piensa Que Piensa

por AURELIO PEGO



Exteriormente la cabeza del general Franco podrá parecerse a una calabaza o una cebolla de gran tamaño pero esto no es lo que nos interesa. Lo que a los españoles nos preocupa es la cabeza del general Franco por dentro. ¿Cómo evoluciona? ¿Tiene los tornillos puestos al revés y en lugar de pensar progresivamente lo hace regresivamente? Hablando en términos vulgares, ¿tiene el Caudillo lo que pudiéramos considerar, por la marcha atrás, cerebro de cangrejo?

Hace poco más de una semana dijo por radio, en Madrid, que la república es una forma de gobierno enteramente extraña a España, porque la tradición española ha sido siempre monárquica. Lo ha sido, sin duda, pero es, porque no le han dejado a los españoles ser republicanos. De donde se deduce que de haberles permitido a los españoles ser republicanos, la tradición española no sería monárquica sino republicana.

Al afirmar lo contrario el cerebro de Franco piensa dando vueltas hacia atrás. Antes de los Reyes Católicos en que España entera se convirtió en una monarquía absoluta, un Franco de aquella época podría decir, claro que no por radio, que a España no le convenía Fernando e Isabel y podría predecir un desastre con la monarquía, porque la tradición española era feudal y todo lo que fuera acabar con el feudalismo era antiespañol.

No se molestó a explicar o quizá su cerebro de crustáceo no podría explicarlo, porque marchando hacia atrás no es posible explicar nada que marche hacia adelante, cómo entra en la tradición española el curioso caso de que el país no esté gobernado por monárquicos, republicanos ni señores feudales. A Franco todavía no lo han coronado, niega que sea republicano y la Falange no le permitiría nunca que fuera un señor feudal. Respecto a esa tradición española a la que el Caudillo se abraza como si fuera su mujer, ¿qué es él?

España tuvo dictadores al servicio de la monarquía y aunque era la monarquía la que servía al dictador existía, aunque no fuera más que por la razón de que se odiaran, cierta jerarquía. Por ejemplo, el rey obedecía al dictador, pero el dictador le hacía toda clase de zalemas al rey. El dictador trataba de tú, cuando no a patadas, al pueblo, pero no al monarca y éste, en cambio, trataba de tú al dictador.

Eso era la tradición. Que Franco trate de tú o de excelencia a José Arrese, secretario general de la Falange, no importa. Eso no es la tradición. Ahora bien; ¡qué horrible susto recibiría el Caudillo si pensara de verdad y pensara que, siendo tan tradicional, no era tradicional! Sería tan grave como el sacerdote que creyendo servir a Dios se pusiera a pensar y llegara a la conclusión de que estaba sirviendo al diablo.

No hay cuidado, sin embargo, de que a Franco le atormenten tales dudas, porque creyendo que piensa, no piensa. De ahí que me interesara descubrir las evoluciones o regresiones del cerebro del dictador español. Me gustaría averiguar qué ocurre en la materia gris cuando se piensa que se piensa y no se piensa. ¿Toma un tinte negruzco? ¿Se va aguando? ¿Se va convirtiendo lentamente en aserrín?

Al pronunciarse el general ferrolano en ese mismo discurso en favor de la monarquía quiere decirse que se dió cuenta hasta cierto punto de su antitradicionalismo y lo quiere subsanar poniendo sobre si a un rey. Tal rectificación no hace menos interesante el cerebro de Francisco Franco. Una cabeza que tarda siete años en enterarse de un hecho palmario que un niño que pasa los exámenes de ingreso en el instituto reconocería en seguida, ya no es, como había anticipado en un principio, un cerebro de cangrejo sino un cerebro de tortuga.

¿Cómo no han visto en la Conferencia de San Francisco, que en este siglo de los aviones rapidísimos, el siglo de la electricidad, la radio y los grandes "records" de velocidad, existía un estado europeo gobernado por un caudillo con cráneo de tortuga? Tendré que leer detenidamente la "Carta de San Francisco" para averiguar si existe algún artículo que incapacite a un país por tener de gobernante a un quelonio. ¿Qué hacen los tres grandes con uno tan pequeño?

El "San Francisco Chronicle" comentando el discurso de Franco dijo que éste no hablaba utilizando la cabeza sino el sombrero. General Franco is again talking through his sombrero", expuso textualmente el gran diario de la costa del Pacífico. Yo considero tal denuncia un dicho muy frecuente entre los norteamericanos, porque si en realidad el dictador español piensa con el sombrero y no con la cabeza, habrá que desechar la especie de que tenga cráneo de tortuga. De las manos de los frenólogos tendremos que pasar el extraño caso a manos de los sombrereros.

¡Y el caso se complica, porque Franco no usa tal prenda de cabeza. Suele llevar gorra de plato, gorro de cuartel y boina roja. ¡Menudo problema para los inocentes sombrereros!

¡Ayudar a los Refugiados es Luchar!...

Dr. I. WOLFE

DENTISTA

El Dentista de Confianza

201 W. 72 *Esq. Broadway*
101 W. 117 *Esq Lenox Ave.*
Tel. TR 4-3951 HORAS 9 M. a 9. P M.

España Libre

Entered as second class matter April 8, 1942, at the Post Office of New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

Published weekly by the
SPANISH CONFEDERATED SOCIETIES of U.S.A.
JOSE CASTILLA, Editor.
231 West 18th Street
Tel. CHelsea 3-0330 New York, 11, N. Y.

Subscription 6 months $1.20 Vol. VII No. 31 $2.00 per year

New York, N. Y., August 3, 1945

EDITORIAL

REVOLUCION PACIFICA INGLESA

Para algunos de nuestros lectores, poco versados en política internacional, tal vez no tenga mucha importancia el triunfo aplastante de laboristas sobre el partido conservador representado por Mr. Churchill, el hombre que demostró energía y patriotismo suficiente para conducir a su país a la victoria, pero que, moviéndose de acuerdo con los intereses que representa, actuó políticamente en medio de las mayores contradicciones.

Los laboristas en Inglaterra no representan, propiamente dicho, un núcleo revolucionario, sino un partido progresista, que fía más en la evolución que en los métodos violentos momentáneos, de los cuales se deriva en muchas ocasiones, regímenes de fuerza que dan vida a nuevos Mesías y afirman dictaduras feroces. Los laboristas, sin que entre en sus cálculos la liquidación total del Imperio Británico, fían en el progreso por medio de leyes sociales encaminadas a mejorar las condiciones del pueblo, y propugnan un sistema que permita a cada uno de los países sometidos al coloniaje, ir desarrollando su vida hasta llegar a una total independencia.

Frente a estos se levantaba el partido conservador, integrado por aristócratas y capitalistas, que afirman el dominio sin esperanzas de las Colonias, se oponen a la nacionalización de ciertas industrias y especialmente de los servicios públicos, y creen que debe mantenerse en todo el Continente Europeo, aun contra la voluntad de los pueblos interesados, regímenes similares al que ellos mantienen en Inglaterra, es decir monarquías.

Esto explica la política inglesa de Mr. Churchill en Grecia, en Italia y España. Esto explica igualmente la victoria de los laboristas sobre los conservadores. El pueblo inglés, que tan gallardamente supo mantenerse firme contra los nazis, no ha luchado para quedar en las mismas condiciones que estaba antes, y usando el voto como arma, cambia de directores. Y si éstos cumplen su programa anunciado, en Inglaterra se habrá llevado a cabo una gran revolución sin sangre, como la llevada a efecto, pacíficamente, por el presidente Roosevelt.

Los pueblos buscan orientaciones hacia un mejor modo de vivir y ensayan siempre. El Partido Laborista va a nacionalizar los ferrocarriles, las minas, la energía eléctrica, el Banco Nacional y va a poner en práctica un vasto plan de construcción de viviendas. En lo tocante a política internacional, autonomía para todas las colonias, no inmiscuirse en los pueblos que quieran darse un régimen distinto al que tienen ellos. Claramente han declarado que Grecia, Italia y España deben quedar en completa libertad de acción.

Los laboristas llegan al poder llenos de compromisos, de promesas, que tal vez tarden en cumplir y por las cuales tendrán que luchar. Pero no cabe duda que el triunfo electoral de los laboristas tiene una alta significación política para el mundo. Chamberlain, representante del partido conservador inglés, fué un hombre funesto en el sentido político. Se caracterizó por el miedo a lo nuevo. Entre nazismo y comunismo, escogió lo primero, aunque para ello tuviese que arrojar contra Gran Bretaña el rencor de muchos pueblos.

Mr. Churchill es un hombre más enérgico. Tiene carácter y patriotismo. Pero Mr. Churchill ostentaba la misma representación de Mr. Chamberlain, y su audacia política lo llevó a caer en las mayores contradicciones. Proclamó la guerra ideológica y dijo luego que no se trataba de una guerra de ideales. Pretendió imponer en Grecia a un rey que su pueblo repudia, y al no lograrlo, dejó establecida una regencia que caerá desacreditada. Mantuvo, contra la propia voluntad de sus aliados, la dinastía de Saboya en Italia, incubadora del fascismo. Halagó a Franco, enemigo de los aliados y alentó las esperanzas de los decadentes monárquicos españoles, para llevar a España a un príncipe bizoño que pudiera ser manejable. Mr. Churchill siguió, con las modificaciones impuestas por el peligro de la guerra, la política de Chamberlain, es decir la política de los conservadores reaccionarios ingleses.

El triunfo electoral de los laboristas, no es pues una victoria electoral sino una batalla que gana pacíficamente el hombre liberal británico.

"TANGER, Julio 29 (PD)—El censor español prohibió hoy la película americana "Watch on the Rhine", basándose en que es antifascista".

Al parecer las autoridades franquistas de Tánger aun no recibieron la nueva consigna "demócrata" y siguen rigiéndose por el viejo patrón del falangismo.

Revisando las Noticias
por Don Pepe

"Se enviarán al Japón siete millones de soldados". No hace falta tanta gente. Con los silbidos de las bombas que lanzan los americanos contra los japoneses, sobra "público".

* * *

"Mr. Churchill presentó inmediatamente su renuncia al rey". Mr. Churchill se convenció, después de las elecciones, que la guerra había sido una "guerra ideológica".

* * *

"Franco ordenó a Laval salir de España". Lo único lamentable es que Laval no puede darle las señas a Franco, para que lo visite cuando lo echen de Madrid.

* * *

"El presidente de Cuba ofreció un almuerzo privado al Embajador de los Estados Unidos". Eso es prudencia. Porque los asuntos "íntimos", no debe conocerlos el público.

* * *

"La derrota de Mr. Churchill causa enorme sorpresa en los Estados Unidos". ¿Sí? Pues que se preparen los sorprendidos para mayores sorpresas.

* * *

"Harold Laski, presidente del Comité Ejecutivo del Partido Laborista, pide ayuda para los republicanos españoles". En El Pardo ha comenzado un inusitado movimiento de maletas y baúles.

* * *

"Hemos ganado la paz", dijo el señor Pepper. Perdone el ilustre senador, pero eso lo veremos.

* * *

"En el Club de Prensa de Buenos Aires, éstalla una bomba". Pero la que puede hacer mucho ruído, es la que estalle en el palacio de Farrell.

* * *

"Todos los ilustres testigos llamados, acusan a Petain". ¡Pobre anciano! ¡Que lo ahorquen pronto, para que no sufra más!

* * *

"José Luis Bustamante, fué electo presidente del Perú, por las izquierdas, siendo derechista". Demostración de que el hombre vale más que la etiqueta.

* * *

"Vuelve a funcionar el Partido Comunista norteamericano". Pues a mí, aunque me gustan muchos los pasteles, eso no lo pruebo.

* * *

"Dicen en Brasil que Vargas será candidato a la presidencia". ¡La fastidiamos, compadre! Yo creía que el asunto de las elecciones era una cosa seria.

* * *

"Se anuncia que el Dr. Negrín se reunirá con don Indalecio Prieto". ¡Huy! Habrá que taparse los oídos, o amarrarse la lengua.

* * *

"Somoza se presentará candidato a la reelección en Nicaragua". ¿Quién dijo que la vergüenza se la comió un burro, porque era verde?

* * *

"El Embajador británico presentó sus credenciales en Madrid". Y dicen que Franco dijo para su coleto: ¡Pa tu escopeta, inglés!

* * *

"Los Estados Unidos puede que vuelvan a definir su política ante Franco". Muy mal dicho. Lo que deben hacer los Estados Unidos es rectificar su política.

* * *

"Manuel Aznar no pudo desembarcar en la Habana". Tampoco "debiera poder" desembarcar aquí, pero como somos demócratas, olvidamos la higiene.



¡Cúmplase la Voluntad Nacional!

De todas las figuras militares que han alcanzado relieve en la historia de España, la de Francisco Franco es la más vulgar, la más mezquina. No hay un solo nombre de gran caudillo español que no evoque una hazaña: Fernández de Córdoba es el soldado de Mendigorría; Espartero, el de Luchana; León, el de Belascoain; Prim, el de los Castillejos. El escenario de Francisco Franco es la encrucijada de la guerra colonial, en que los grandes recursos son la astucia y la traición y el supremo resorte la crueldad. En el alma fría de este judío, cuyo celo católico no es sino el resentimiento y el odio del converso, no alienta la sangre de los Macabeos, sino la fiebre de oro de Samuel Leví.

Ningún gran soldado español sintió el odio a la inteligencia que este titulado generalísimo con espíritu de rábula y corazón de esbrica. El grito ¡muera la inteligencia!, hasta que lo profirió en su nombre, en función de asistente, el mutilado Millán Astray, sólo había sido lanzado por un rector fanático y servil. La vieja y gloriosa tradición de las armas y las letras, ejecutoria del Gran Capitán, perdura hasta los tiempos de Fernández de Córdoba, de Escosura y de Ros de Olano. Espartero, que se eleva a príncipe de la milicia desde soldado raso, convive con los hombres más ilustres del progresismo. Narváez, el bárbaro que desafiaba a "la cáfila de abogados", utiliza en su administración a las figuras más insignes del moderantismo, y bajo su gobierno son llevadas a cabo las reformas tributarias de Mon. Cuando O'Donnell necesita cerca del Vaticano un hombre de autoridad y de prestigio se sirve del gran orador Ríos Rosas. Prim se ve obligado a discutir, en las Cortes de la Revolución de Septiembre, con los más grandes tribunos de la democracia española. En la historia vergonzosa de Franco, que ya había ensangrentado los laureles de Federico García Lorca, quedará como la nota más infamante el salvaje atropello a Unamuno en el paraninfo de la Universidad de Salamanca.

Ningún gran soldado español pretendió suprimir de raíz las instituciones fundamentales del Estado. Las espadas más turbulentas, las más audaces, las más insolentes, tuvieron que comparecer, respetuosas, ante las Cortes. Si alguna vez la metralla entró por las claraboyas del Congreso, muchas más los caudillos militares victoriosos tuvieron que escuchar y sufrir los apóstrofes de los grandes tribunos, las imprecaciones de Ríos Rosas después de la noche de San Daniel, los ataques de Bravo Murillo, que amenazaba a los generales rebeldes diciéndoles que él era capaz de ahorcarlos con sus propias fajas. La espada relampagueante de Prim tenía que ceder ante el florete parlamentario, la ironía punzante de Pí y Margall, o era abrumada por la elocuencia de Castelar. La época de los pronunciamientos es precisamente la de mayor esplendor de la tribuna parlamentaria española. Hay dos escollos en los cuales las dictaduras españolas se estrellan siempre: la prensa caballeresca y romántica y la tribuna democrática, la de la calle o la del Parlamento.

Los caudillos militares españoles no se enfrentaron jamás con la voluntad nacional expresada de modo unánime e inequívoco. Soldados de genio o de fortuna, sabían ganar, pero sabían también perder. Con el mismo ánimo que el del poder, tomaban el camino del destierro. Y a veces ni aún se hurtaron al pelotón de ejecuciones. El mismo pecho valeroso ante la derrota que ante la victoria. Jamás recurrían a la máscara hipócrita o al disfraz cobarde. Nunca un glorioso uniforme español ocultó al fariseo. La bravura española y el histrionismo repugnante fueron siempre incompatibles. Un héroe español no acabó nunca en mendigo, y menos en mendigo internacional. La vida de estos hombres, entre los que se cuentan los más representativos de la raza, concluyó muchas veces en tragedia; nunca en grotesca farsa en medio de la universal chacota.

Arquetipo de soldados y de caballeros españoles es aquel general Espartero que de los esplendores de la Regencia pasó a las humillaciones y amarguras del destierro. Hay un momento en su carrera que es uno de los más altos y ejemplares del patriotismo español. Si quiere, puede vencer a su rival O'Donnell. Pero esa es la guerra civil. Y ante la guerra civil, él, el héroe de Luchana y de Guardamino, el vencedor de Cabrera, el Pacificador, envaina su espada y se dirige a su casa de Logroño. Desde el retiro lanza su frase famosa: ¡Cúmplase la voluntad nacional! La Revolución de Septiembre le saluda; viejos amigos y admiradores piensan en su candidatura para el trono vacante; don Amadeo, al poner el pie en tierra española, envía afectuoso mensaje al gran soldado de la libertad; la República de Febrero le rinde homenaje; don Alfonso le expresa su simpatía y su respeto al entrar en España. Y él responde a todos: ¡Cúmplase la voluntad nacional! El único voto que puede formular un patriota ante su país dividido por las opiniones y todavía sangrante de las guerras civiles.

Para que Sociedades Hispanas Confederadas viva y pueda atender a todos sus compromisos, es necesario que todos sus amigos y simpatizantes, dando pruebas de conformidad con las labores que desarrolla, adquieran el carnet confederal y contribuyan con sus cuotas fijas cada semana o cada mes.



MOSAICOS

Franco, la Falange y la Monarquía

Por SEBASTIAN PALMER

Al concierto de comentarios, —favorables, indiferentes y adversos—, que han despertado últimamente la fútil cabriola del Caudillísimo español, quiero unir el mío para engrosar el caudal de opiniones contrarias a las desmesuradas pretensiones de ese sátrapa gallego, indigno de haber nacido en el mismo lar ibérico que un día nacieron Curros Henríquez y Rosalía de Castro.

Francisco Franco y Bahamonde, cuyo equilibrio mental necesita una reparación urgente, está sentado sobre un volcán cuya erupción depende sola y exclusivamente del capricho de "los tres grandes". No es para nadie un secreto que la restauración monárquica en España es el sueño dorado de "la pérfida Albión", como tampoco es un secreto que los Estados Unidos harán causa común con Inglaterra mientras fuerzas mayores no obliguen a los políticos a cambiar de postura. En cuanto a Rusia... sigue tan bien de salud que da gusto verla.

Conocedor del convencionalismo acomodaticio de "los tres grandes", Franco, —que sabe mejor que nadie el odio que ha despertado su nefasto régimen—, entra en negociaciones con el pretendiente al desaparecido trono español con objeto de restaurar la corona, y se encuentra que don Juan, residuo carcomido de toda la podredumbre borbónica, que un día no lejano ofreció sus servicios a los nazi-fasci-nipo-falangistas, inesperadamente se declara enemigo de la Falange Nacional Sindicalista y rehusa el ofrecimiento del Generalísimo ferrolano.

En tales circunstancias se termina la guerra en Europa; desaparecen de la escena Hitler y Mussolini padrastro y padrino respectivamente del Caudillín; se acuerda por unanimidad en la Conferencia de San Francisco no admitir en el seno de las Naciones Unidas a ningún régimen gubernamental impuesto con la ayuda de los totalitarios, y Franco empieza a tambalearse y a zigzaguear como un beodo.

Viene ahora el establecimiento del "fuero de los españoles", —paradoja ridícula que demuestra el atrofiamiento a que ha llegado el franquismo—, y la tentativa para establecer un Consejo de Regencia. Don Juan se excita, truena contra la falange y obliga a Franco a la rastrera amenaza de instaurar a un menor de edad o a un carlista y a reformar el gabinete, del que salen algunos ministros falangistas para dar paso a otros que, aunque se llamen monárquicos, están dispuestos a seguir al pie de la letra las disposiciones que ordenen los líderes del único partido permitido en España.

Pues, bien: mi opinión sincera acerca de todo este intríngulis que ha desorientado a mucha gente, es que Franco quiere irse. Sí, Franco quiere irse y no lo dejan. Y quien no permite que se vaya, ni lo permitirá nunca es la Falange Nacional Sndicalista, ese remedo grotesco y sanguinario del nazismo alemán y del fascismo italiano. Esa crápula aristocrática y felona no puede consentir que su líder se retire porque ello equivaldría a su propia sentencia de muerte.

Si a la falange le faltase esa figura decorativa y rechoncha, ¿qué regímenes gubernamentales sostendrían relaciones diplomáticas con ellos? La misma Inglaterra, ¿mantendría su oneroso patrocinio que mantiene hoy al régimen actual español si faltara el Caudillo? La contesta es no, y eso lo saben de sobra los falangistas. He aquí el porqué no dejan que Franco se vaya.

Y no importa quién sea propuesto para escalar el proyectado nuevo trono español, —don Juan ya está descartado—, lo mismo da que sea Pascual o que sea Timoteo, la falange nunca consentirá que haya más regente que Franco ni más ministerios que los que a ellos les convenga ya que de otra forma no podrían subsistir y se derrumbarían como el clásico castillo de naipes. O como se derrumbaría también si a "Papá Bigotes" le diera la gana. Sólo que, en este caso, poco o nada adelantaríamos los españoles. Simplemente cambiaría el color a la dictadura.

OTRA VEZ LAVAL

Son incontables las veces que se ha reportado la estancia de Laval en España y su extradición a Francia, para ser juzgado como criminal de guerra.

Franco ha dado protección en España a Laval (como hubiera querido dársela a todos los nazi-fascistas) en ocasión un tanto oscura, en que aun no sabía a ciencia cierta la rectitud con que obrarían las naciones unidas frente a los gobiernos colaboracionistas con los Axis.

Desde entonces las noticias con respecto a la entrega de Laval variaron todos los días, de acuerdo a las altas y bajas de la imaginación del caudillo. Tan pronto se decía que lo entregaría como (al recibir nuevas promesas de Churchill) se envalentonaba el generalísimo y decía que ese delito no estaba comprendido en las leyes de extradición.

Ahora, Franco falto de su protector inglés, ordena a Laval que salga de España, en el mismo aeroplano que lo trajo y con destino a donde ha venido.

Una vez en el aire, podrá Laval dirigirse a donde mejor le plazca; pero como no tiene donde esconderse, no se irá muy lejos.

Lo importante de todo esto es que Franco se las ve muy mal, para tomar esta determinación, después de cacarear tanto sus legalismos.

La Destrucción de Berlín

Dice Charles P. Arnot: "Berlín es una ciudad muerta, el espectáculo que nos ofrece esta ciudad nos hace imaginar lo que estará pasando en Tokio".

"Pueden contarse con los dedos los edificios públicos que no han sido reducidos a cenizas. 800,000 casas, albergue de un millón y medio de ciudadanos, aun permanecen en ruinas. Si salieran de Berlín 10 trenes diarios de a 50 vagones cada uno, cargados de escombros, les llevaría 16 años sacar todos los escombros que aun permanecen en los cascarones de los edificios".

"Hay contratistas en Berlín que afirman pasarán más de 50 años antes que se acabe de reconstruir esta ciudad".

La lección servirá de algo o no; lo que sí estamos seguros, después de leer ese informe, es que será recordada.

Marcos Hook

Entre los que nos honraron con su presencia en el acto que celebramos el 19 de julio, figuró el compañero Pedro Olea, quien representando al grupo de aquella localidad "19 de Julio", aportó a la colecta la cantidad de $100.00.

El Grupo 19 de Julio, de Marcos Hook se distinguió siempre por su férrea constancia ayudando al pueblo español y se ganó entre nosotros el nombre de "Los Incansables".

ARGENTINA NO CEDE

UN REPORTE de la Argentina dice que todo lo que se vino diciendo días pasados de que en la Argentina se celebrarían elecciones y que las cosas volverían poco a poco a la normalidad, se quedó en nada.

LA MANO de hierro de Farrell-Perón sigue apretando al pueblo argentino hasta no dejarla resollar.

EL EMBAJADOR Braden, por quien el pueblo argentino empezaba a sentir cierta simpatía, por ver en él un pequeño puente hacia las naciones democratas, fué objeto de una campaña difamatoria precisamente para que el pueblo no establezca relaciones amistosas con personas influyentes de otros países.

TODO INDICA a creer que la Argentina (en manos de los dictadores fascistas) no se va a ver libre de ellos mientras los gobiernos de las naciones unidas sigan dándoles ayuda.

MANOLOS BAR RESTAURANT Inc.
Antes Hudson View
Comidas a la Española y Criolla
Vinos, Cervezas y Licores de las mejores marcas.—Servicio excelente a cargo de su propietario:
287 HUDSON STREET
NEW YORK Tel CA-6-8484

FAMOSO RESTAURANT
ALHAMBRA
Mariscos todos los días gratis con la Cerveza
Comidas hasta las 3.30 A. M.
En su Bar Vinos Importados y Domésticos
23 STATE STREET
Brooklyn, N. Y.

ANTONIO F. GARAY
CASA ESPAÑOLA
VIVERES FINOS, DOMESTICOS E IMPORTADOS
Especialidad en Cervezas y Embutidos
336 EAST, 13th STREET
Tel. ORchars 4-9521
Servicio a Domicilio
NEW YORK, N. Y.
(Entre 1a. 2a. Avenidas)

Tabarín Inn, Bar y Restaurant
3219 BROADWAY Cerca de la Calle 125
UN LUGAR AUTENTICAMENTE ESPAÑOL
En su bar, vinos, cervezas y licores de todas las marcas.
Hermoso lugar para Banquetes. Tel. UN. 4-8648
Prop. JOSE LANAS

Dr. J. A. Cámara
Cirujano Dentista
113 WEST 96th STREET NEW YORK, N. Y.
Teléfono: MO 2-1247

CASA PIQUERAS
SOMBREROS, INTERIORES, CAMISAS Y JABONES, BOINAS Y CORBATAS, CARTERAS, CINTURONES, ZAPATOS Y PERFUMES, JERSEYS Y PANTALONES, CALCETINES Y LIGAS Y PLUMAS, LAS MEJORES.
GRAN SURTIDO EN REVISTAS Y LIBROS, LOS MEJORES Y NO PIDA EN LA CASA PRODUCTOS FASCISTOIDES.
NICOLAS PIQUERAS
59 Cherry Street New York 2, N. Y.
PIDA LO QUE NECESITE Y PAGUE A SU RECIBO COD

SEVILLA ★ Bar y Restaurante ★
Todo LO MEJOR de la cocina española y criolla
Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas
Excelente servicio desde las 10 A. M. a las 3 A. M.
Administrador, LUIS, popular "chef" del vapor "Oriente".
62 CHARLES STREET, Esquina a la calle 4

ECHEVARRIA AND SONS
FUNERARIA
Tel. ED 4-2647
476 West 145th Street New York City

EL DOLOR DE ESPAÑA

Por I. ENRIQUEZ CALLEJA

Desde todos los ángulos del pensamiento político y literario han venido escribiéndose cosas sobre la Espaa de nuestro tiempo. Y son pocos los libros que han enjuiciado con exactitud y sin pasión las innumerables peripecias españolas de últimos del siglo pasado y lo que llevamos del actual. A los literatos les ha faltado gracia para hacer sentir la tragedia —con la excepción honrosa de los libros de poesía— y a los políticos objetividad y honradez en el análisis de los acontecimientos. Los derechistas por intencionada incomprensión de la decencia nacional y los de izquierdas por falta de unidad y quizás por sobra de avorazamiento del poder. El caso es que por ninguna parte sale el verdadero libro de las verdaderas cosas de España y de sus problemas.

Atribuimos la desorientación a la abundancia de literatura y a la obsesión estética, pues la falta de verdad y enjuiciamiento claro, está casi siempre detrás de las metáforas. Alguna vez Unamuno dijo a alguien que les ahogaba la estética; esto mismo podríamos gritarles a casi todos los autores de libros sobre España.

La verdad acerca de España, están diciéndola los españoles honrados y sencillos exentos de notoriedad que llevan la verdad en las manos y la palpitación patriótica en el alma; quienes se preocupan diariamente por el bien de todos y marginan su problema individual; españoles alejados de todo bizantinismo literario, avezados como fieras a la verdad. Libros salidos de esas manos no serán dechados de maneras exquisitas, pero sí borbotones de verdad y de historia.

Hechos históricos rigurosamente exactos, subtitula Mogrovejo a su "Dolor de España". No es, pues, literatura, sino narración histórica. Es un libro escrito con maravillosa objetividad precisamente por un español típico; apasionadísimo. Y sin embargo de ello, "El Dolor de España" siendo apasionante no es apasionado. Libro raro sobre cuyas afirmaciones no podrá negar un ápice cualquier lector enterado.

Mogrovejo ha vivido intensamente ese "dolor" que narra y ya cuajado de experiencia riquísima la plasmó en estas páginas que no son un libro más sino una lección y un documento valiosísimo para el estudio de la España de nuestro tiempo. Mogrovejo es un español ejemplar con una gran conciencia de su misión como exiliado político. Lo demuestran su ejecutoria republicana y su conducta presente. Cada uno de sus momentos está ofrendado a su patria, al servcio de la mejor España: la democrática y republicana. En la calle, en el café, en cualquier parte, se encuentra a Mogrovejo hablándonos de lo mismo: la decencia española, la República. Está dedicado en cuerpo y alma a ESO que tantos olvidan y por menos afanes, a otros se les consideró apóstoles de su causa.

Su libro no ataca más que al enemigo. No se mete con nadie que sea republicano y antifascista. Acepta el denominador común de republicano, sin importarle la tendencia política. El ha sido un luchador con las armas en la mano y ha visto batirse a todos los republicanos: por eso los acepta y los abraza en sus párrafos.

Esa labor de Mogrovejo es obra de unidad y ejemplo de honradez. Contraste con la de otros republicanos que hacen libros para desunirse y, de retruque para servir a Franco. Mogrovejo—abandona por momentos su dogmática política—que la tiene y muy arraigada—para tratar los asuntos generales que hicieron de la monarquía una lacra y de la república el más bello de los amaneceres españoles.

PAGINA ADMINISTRATIVA DE S. H. C.

Refugiados Salidos de Santo Domingo Durante el mes de Julio y Ayuda Prestada por S.H.C.

Junio 6, para Venezuela, J. Saez Calle, ayuda gastos de viaje, $42.00.

Junio 14, para Venezuela, Guillermo González, ayuda gastos de viaje, $42.00.

Junio 14, para Venezuela, S. Sánchez Gómez, ayuda gastos de viaje, $66.00.

Junio 14, para Venezuela, J. Xena Torrent, ayuda gastos de viaje, $33.00.

Junio 14, para Venezuela, Abel de la Cruz, ayuda gastos de viaje, $42.00.

Junio 14, para Venezuela, Pascual Reyes, ayuda gastos de viaje, $42.00.

Junio 14, para Venezuela, Joaquín Puertelas, ayuda gastos de viaje, $66.00.

Junio 14, para Venezuela, Modesto Ordieres, ayuda gastos de viaje, $33.00.

Junio 19, para Venezuela, Antonio Martínez Suñé y familia, ayuda gastos de viaje, $140.00.

Junio 20, para Venezuela, J. Martínez Acedo, ayuda gastos de viaje, $18.00.

Junio 21, para México, Enrique Fillay y familia, ayuda gastos de viaje, $250.00.

Junio 21, para México, Valentín Finoy y familia, ayuda gastos de viaje, $250.00.

Junio 22, para México, Luis Tordesillas, ayuda gastos de viaje, $105.00.

Junio 27, para Venezuela, I, Anguara Fábregas, ayuda gastos viaje, $9.00.

Junio 21, para Venezuela, Félix Sánchez Nieto, ayuda gastos de viaje, $12.00.

Julio 2, para Venezuela, Manuel Martínez García y esposa, ayuda gastos de viaje, $84.00.

Compañero en Desgracia

Para ayudar al compañero Severino D. Fernández, que se encuentra gravemente enfermo en Wellfare Island, se formó un comité que lo forman los compañeros Emilio Flores, Victor Fernández, Vicente Cordellat, Félix Petoito, Manuel Candal, Amaro García, Benito Pampín y Manuel Villalobos.

El compañero Severino Fernández, popular cantante que durante la guerra de España ha estado siempre pronto para ayudar a la causa republicana, necesita hoy de la ayuda de los que le conocen y reconocen en él al compañero, al amigo y al antifascista. Para sus tratamientos necesita abundante cantidad de radium y, como quiera que este tratamiento es muy costoso, se ha abierto una colecta pública para sufragar los gastos y que administrarán los compañeros del comité que ya mencionamos.

Los donativos se pueden enviar a Casa de Galicia, 313 W. 59th St., New York, o Sociedades Hispanas Confederadas, 59 Henry St., Brooklyn, N. Y.

Los del comité arriba mencionados, se dirigen a la colonia hispana para que ayuden con sus aportaciones a salvar la vida de este compañero.

También tienen acordado celebrar una función a beneficio de dichos fondos, para el mes de septiembre, en Casa Galicia, cuyos salones han sido cedidos galantemente para celebrar el acto.

Voces de Aliento

Bethlehem, Pa., Mayo 10, 1945
Comité Organizador Homenaje
S. H. Confederadas,
59-61 Henry St.,
Brooklyn, N. Y.

Estimados compañeros: Atendiendo a su petición hecha a mi a fin de que haga una colecta aquí para el grandioso festival que vais a celebrar a beneficio de los refugiados, y al mismo tiempo dedicándolo como homenaje a la única organización antifascista que debe merecer el honor y el respeto de todos los antifascistas, adjunto les remito un money order por valor de $9.00. No me ha sido posible ver a todos los compañeros, debido a que trabajamos en diferentes turnos, y hay veces que no nos vemos por dos o tres meses.

Mi placer hubiera sido mandar una colecta que nos hubiera hecho honor a los pocos antifascistas que hemos quedado por acá, pero no me ha sido posible hacerlo. Los nombres de los donantes son los siguientes:

E. Ceballos	$ 2.00
F. Tacón	2.00
M. Elices	1.00
M. Basanta	1.00
J. Suárez	1.00
R. Lorenzo	2.00
Total	$ 9.00

Sin más, por la presente, queda vuestro,

E. Ceballos

N. de R.—Esta carta, por venir dirigida al compañero José María López, ha estado por mucho tiempo en nuestras oficinas, como tantas otras, esperando a que fuese reclamada por el interesado.

Y al abrirla, por no ser reclamada, verificamos su verdadero destino y, gustosos, le damos publicidad para conocimiento del compañero E. Ceballos y de los demás que contribuyeron con su óbolo a hacer justicia a la labor de S.H.C.

¡Ayude, Compañero!
¡Propague, difunda por todas partes,
"ESPAÑA LIBRE"

Grata Fiesta

A pesar de que el tiempo no fué tan bueno como se hubiera deseado, la Romería de Juventudes Españolas, celebrada el día 22 de julio en Astoria,, estuvo muy animada.

Un conjunto de hermosas muchachas, alumnas de la propia institución, hicieron un número de sorpresa, cantando y bailando, al son de la gaita, varias canciones que deleitaron a la concurrencia.

La copa que debía entregarse al equipo vencedor entre Segura y Alianza Perú no fué entregada, por haber estos empatado el juego. Se discutirá nuevamente en otro Picnic que se celebrará el 26 de agosto.

Los cuatro premios restantes fueron adjudicados por medio de sorteo y pertenecieron a los siguientes números: Primero, 5,800 (L. Ruiz). Segundo, 2,099 (Panchito). Tercero, 3,543 (M. Rodríguez). Cuarto, 2,305 (P. Martín).

Juventudes Españolas siguen organizando sus clases del próximo curso y ruegan a todos los que deseen inscribirse, escriban a la sociedad, 121 Livingston St. Las clases son gratuitas para los socios.

UN BASTON

Esa fué la aportación al 19 de julio de nuestro compañero Luis Aldasoro, de Greagle, California. Nor envió un curioso bastón para ser rifado en el mitin del 19 de julio.

No se pudo efectuar la rifa debido a que no llegó a tiempo; pero se rifará en el próximo festival que celebre S.H.C.

El compañero Aldasoro es un activo colaborador de nuestra causa, un antifascista convencido que está perfectamente identificado con nuestra labor a la que coopera sin reservas.

Nosotros, al acusar recibo de su curioso aporte a este 19 de julio, también queremos hacer constar nuestros deseos de que su señora (la que nos participa va a ser operada de la vista) salga bien de la operación y siga disfrutando de completa salud.

ATENEO HISPANO

Du Cluzán, 10c; Un compañero, 15c; R. Quesada, 15c; A. Santar, 10c; F. Calvo, 25c; Adolfo Gómez, 20c; José Jover, 15c; E. Martino, 25c. Total: $1.35.

Las Guerrillas...

(Viene de la página 1)

tán cayendo en estos momentos!; pero hay otros que aun viven y luchan. Otros que, como diría Martí Ibáñez, mantienen encendida la llama hasta morir o vencer.

El gobierno franquista, incapaz de ocultar todo lo que pasaba, se veía obligado de tanto en tanto a admitir algunos encuentros que denominaban "pandillas de bandidos".

Dice el corresponsal: "En España, donde todas las personas son vigiladas de cerca, es extraordinario que las actividades subversivas se lleven a cabo en tan grande escala". Hoy no es nada extraordinario que esto suceda; nuestro pueblo, convencido de que nada podía esperar de las demás naciones, rehizo sus cuadros y organizó de nuevo una batalla que sabe ha de darle la victoria. El heroísmo fué en la primera época después del 39. ¡Aquellas primeras guerrillas poca esperanza podían tener de victoria; sin embargo peleaban con estoicismo!

Tel. EDgecombe 4-0476
JOYERIA ESPAÑOLA
LOPEZ & SANCHEZ
EXPERTOS RELOJEROS
Piedras preciosas de todas clases
Desde el primero de Julio esta Joyería se traslada al
3518 BROADWAY, Esquina 144

DISCOS - - - MUSICA
DE ESPAÑA Y NACIONES DE SU ORIGEN

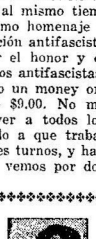

Clásica y Popular
Reparación de Radios y Aparatos Eléctricos
106 COURT STREET (A dos cuadras de Borough Hall)
BROOKLYN, N. Y. Tel. Cumberland 6-0415

AHORA EL
HOTEL ESCORIAL
(Antiguo "Retiro Farm")
En las Montañas de Catskill, Pine Hill, New York
En el centro de un hermoso valle. Rodeado de frondosos bosques, a una milla de la carretera central.
"SWIMMING POOL" propio
SALON DE BAILE Y MUSICA
VINOS Y LICORES
Abundancia de Carne y Aves de nuestro propio ganado y gallinero
Además ofrece el HOTEL ESCORIAL fiestas bailables amenizadas por el CUARTETO BARROSO y Sus Tres Muchachos.
Gerentes: NICASIO MARTINEZ y E. FERNANDEZ
Diríjase al HOTEL ESCORIAL, Pine Hill, N. Y., Tel. PINE HILL 3326. Agente en Nueva York, EDUARDO FERNANDEZ, 975 Columbus Avenue, (Bodega). Tel. ACademy 2-7646.

FUNERARIA MONGE
1739 MADISON AVENUE NEW YORK CITY
Teléfono: UN 4-5630
SERVICIOS FUNEBRES LOCALES Y A DISTANCIA

LA ELEGANCIA TAYLOR SHOP
(Est. en 1913)
EL FAVORITO DE LOS ARTISTAS POR SU DISTINCION Y ELEGANCIA
EMILIO GARCIA, Prop.
48 CHERRY ST., NEW YORK Tel. BEekman 3-2973

VISITE el
Central BAR y RESTAURANTE
Vinos y Licores . . . Ordenes Especiales
SITIO FAVORITO DE LOS HISPANOS
GUERRA and SANCHEZ, Props.
1318 5a. AVenida (Esq. 111th St.) New York

Tienda
La Minerva
Gran surtido en ropas para señoras.
3157 Broadway
Cerca de La Salle St.


Phone BOwling Green 9-9731
SIMON Restaurant Inc.
BAR and GRILL
Imported & Domestic Wines and Liquors
46 West St., New York City
(Opposite United Fruit Line)

Café BUSTELO
DE TODOS EL PRIMERO
1364 Fifth Avenue
Tel. UNiversity 4-5134

Si desea comer bien y económico, hágalo en el
BLUE POINT RESTAURANT
98 COURT ST., BROOKLYN, N. Y.
A dos cuadras de Borough Hall
Comidas americanas. Trato agradable y servicio esmerado.

Pues... Sí Señor

1

El obispo brasileño Monseñor Carlos Durante, fué excomulgado por el papado debido a que no ha observado la Región Católica Apostólica y Romana según la santa... voluntad de Roma.

Y es que ese Obispo cometió dos faltas graves para con el Vaticano: La falta de ser antifascista y la de acusar a su Santidad el Papa y las demás autoridades eclesiásticas, de fascistas, fomentadoras de discordias entre los pueblos para conservarlos sometidos.

2

"La Religión es el opio de la Humanidad", dijo Marx. Y esa quizá sea la sentencia más limpia que escribió el autor de "El Capital", siquiera mucho menos confusa.

Y desde entonces vienen los hombres libres del mundo luchando porque las conciencias se despierten de tan pesada dormidera.

Tan buena opinión nos merece la religión que no la respetamos, aun cuando respetamos a los religiosos de buena voluntad.

3

Las grandes falsedades triunfaron siempre a lo largo de la Historia, ¡ya lo creo que triunfaron! La frase más poderosa y de más efecto en la propaganda de Hitler fué: "Las verdades a medias no se creen; a las masas hay que decirles las mentiras completas para que las crean". Pero de tanto en tanto se produjeron "fenómenos" que dieron alguna esperanza a las causas justas. La Iglesia, acaparadora de todas las ramas del poder, tuvo, en todos los tiempos, serios contratiempos. Hachazo tras hachazo, propinados por sus propios fieles, le hicieron perder todo su prestigio.

4

Pero nosotros no andamos a la caza de golpes que solamente hagan daño a la Iglesia; esos golpes son poco efectivos. Lo interesante son los golpes dados a la Religión. Lutero, por ejemplo, aun cuando en su tiempo dió un hachazo a la Iglesia, dejó la Religión intacta; porque introdujo reformas y, éstas, en la Religión, prolofngan la vida.

Más efectiva, aun que diminuta, fué la obra del Padre Meñique "Secretos del Confesionario". Esas narraciones tan minuciosamente detalladas fueron un golpe mortal para la moral de la Religión, así como para la Iglesia.

5

El Obispo Monseñor Carlos Durante dió a la Religión (posiblemente sin querer) el golpe más fuerte de todos. La acusación de fascista, es la más grave que se puede hacer hoy a una institución, justamente cuando aun no se acabaron de enterrar los cadáveres de millones de víctimas que costó y aun está costando la guerra por ellos desencadenada. Ahora ya no somos solos a decirlo: lo dice un Obispo, ¡que ya es decir!...

6

Si en esta sociedad de hoy, que se llama democrática, tiene influencia la Iglesia, es un bofetón que se da a los que por la libertad se sacrificaron.

Las farsas mezcladas con las heridas del combate son un escarnio:

El Papa, bendiciendo antes las armas fascistas para Franco y hoy bendiciendo la Marina democrática de los Estados Unidos, representa una comedia trágica. ¡Representa la comedia él y quien recibe la bendición!

CASANOVA

¿El Ultimo Submarino Alemán?

BUENOS AIRES.— Despachos de prensa dicen que un submarino alemán, con 54 tripulantes, se entregó a las autoridades argentinas.

El por qué ha estado tanto tiempo sin entregarse y qué es lo que ha hecho o dónde ha estado durante todo este tiempo (que es más de un mes) se ignora, porque no se ha dado a la publicidad. En este caso cabe el juicio individual que, el nuestro, por cierto, no es muy favorable para las nazis alemanes.

De la oficialidad no podrán sacar mucha luz. Cuanto digan esos buenos señores serán mentiras compuestas para salvar la situación, la tripulación, cuando menos alguno de ellos puede ser que diga la verdad.

Pero esa verdad no es en la Argentina y menos bajo las presentes autoridades de aquel país donde se va a esclarecer; han de ser sacados de allí para un país de los que han peleado contra Alemania y entonces las probabilidades son más ventajosas.

Esos buenos nazis que se quedaron dormidos en el fondo del mar por más de un mes y ahora se presentan, son, no debe haber lugar a duda, de los "rabiosos", pero, como además de nazis son cobardes, optaron por entregarse antes que perecer en el mar.

Nuestra opinión es que han estado todo este tiempo esperando la oportunidad de hacer una "gorda".

El castigo que se les de debe ser de acuerdo con la intención que les guiaba.

ASI HABLA LA CONCIENCIA

San Francisco, Cal., 18 de julio de 1945.

Estimados compañeros de Sociedades Hispanas Confederadas:

Habiendo recibido su circular, por medio de la cual nos recordaban a los antifascistas la inmortal fecha del 19 de julio, me dió pena el pensar que, en realidad, hay gentes entre nosotros que se olvidan con facilidad.

Yo soy de esos que fechas como el 19 de julio no se borran de mi mente en toda una eternidad, porque sus acontecimientos quedaron grabados en mi mente con caracteres imborrables. El que yo no envíe regularmente mi pequeña ayuda económica no quiere decir que no sepa mi obligación para con el pueblo español; es más bien cuestión de posibilidades.

Hace nueve meses que no puedo trabajar, pues debido a que sufro del corazón no paso el examen que se requiere como marino (que es mi profesión) y me veo obligado a hacer otras cosas para subsistir.

Con la presente les adjunto $10.00 para que ustedes los empleen en lo que más falta haga. Este dinero (ante la imposibilidad de hacer otra cosa) lo he ganado dando lustre a los zapatos.

A mi que me faltan las fuerzas para trabajar, aun las tengo para gritar con todo el pulmón: ¡Viva España libre y abajo con Franco y todos los que le ayudan a esclavizar al pueblo español.

Salud, camaradas y que pronto veamos a nuestra España libre de las sanguijuelas que le están chupando la sangre.

Fraternalmente,

Enrique Salvador

¿QUE ES EL ESPERANTO?

Por el GENERAL JULIO MANGADA ROSENORN

VII (5)

Del mismo modo se comprenderá lo que se ganaría si el autor de una obra la escribiese a la vez en su lengua y en la de Zamenhof, imprimiéndose en aquélla para su país y en ésta para todo el mundo. Las grandes obras de ciencia, filosofía, literarias, etc., etc., serían muy económicas por el enorme número de ejemplares que podrían tirarse, y su difusión sería verdaderamente extraordinaria. Del original en la lengua auxiliar internacional se harían las traducciones a las diversas lenguas sin errores de ninguna clase, reflejando exactamente el pensamiento del autor y las bellezas de la obra. A este respecto, decía el doctor Cortezo, ex ministro de Instrucción Pública de España, presidente de la Academia de Medicina, descubridor del piojo como propagador del tifus exantemático, etc., hablando del Fausto de Goethe y del Hamlet de Shakespeare, que, aun cuando poseía bien el alemán y el inglés y había leído y releído en dichos idiomas tales obras, solamente las comprendió bien, se compenetró con ellas, al leerlas en ESPERANTO. Y esto se confirma con lo dicho por el japonés traductor del Cándido de Voltaire. Pero hay otra prueba de tal afirmación, que merece citarse por su ejemplaridad: en la catastrófica expedición Nobile al Polo Norte, entre los varios hombres de ciencia que iban en ella y pertenecientes a distintos países, se encontraban un sueco y un checoeslovaco, que se reintegraron a sus respectivos países una vez salvados. El sueco escribió un libro muy notable sobre la expedición fracasada. Uno de los principales redactores de uno de los más importantes diarios de Tokío (El nombre del redactor y del diario, como los de los hombres de ciencia sueco y chocoeslovaco, quedaron en mis papeles abandonados en España), entusiasta y competente esperantista se dirigió a uno de sus amigos suecos, también muy competente en la lengua zamenhofana, y le pidió hiciese la traducción de dicho libro al ESPERANTO y se la mandase para publicar una serie de artículos en japonés, en el diario de que era redactor, y editar la obra en japonés. Así se hizo, y, al enterarse, por la gran publicidad dada al asunto en la prensa esperantista, un checoeslovaco muy versado en la lengua de Zamenhof pidió a su camarada sueco un ejemplar de la traducción esperanta para verterla al checoeslovaco y editarla en esta lengua. El traductor checo, una vez editada la obra en checoeslovaco, remitió un ejemplar al hombre de ciencia compatriota suyo, quien, una vez leída la traducción al checo, dijo a su paisano, que, de haber escrito él la obra, no lo hubiera podido hacer con mayor fuerza de expresión y realidad.

DANIEL DIAZ SE REPONE

Por carta que nos envía Pascual Fuentes, desde Colón, Panamá, nos enteramos que el incansable luchador antifascista Daniel Diaz se halla recluído en un hospital de aquella ciudad, en el que satisfactoriamente ha sido sometido a una operación por el doctor Stanciola.

El compañero Díaz, nos informan, está recuperando sus energías rápidamente, lo que hace suponer que muy pronto pueda reanudar sus actividades en favor de la causa a que tanto ha dado.

Nosotros, que sentimos la enfermedad del camarada Díaz, experimentamos una gran alegría al saber que está fuera de peligro y, en bien de la justicia social, esperamos que pueda reanudar pronto sus labores interrumpidas y, así, ocupar el puesto que él mismo se tiene asignado en estas batallas sociales, en defensa de los oprimidos.

LEA "ESPAÑA LIBRE"

GUIA COMERCIAL y PROFESIONAL

PROFESIONALES

Abogados

EMILIO NUÑEZ
Abogado y Notario
60 WALL STREET, New York
WHitehall 4-6130

LUIS J. OPAL
Abogado y Notario
HAnover 2-8898-8899
40 Exchange Place New York

Doctores

DOMINGO MASTACHE, Inc.
Optómetra y Optico
Horas: 9 A. M. a 7.30 P. M.
Viernes 9 a 5
UNiversity 4-6944
73 W. 116th St. Esq. Lenox Ave.

BRONX

LA SEVILLANA MARKET
González y Martín, Props.
Carnes frescas — Vegetales
916 Prospect Ave., esq. 162
DA 9-6816 Bronx, N. Y.

BARRA CASTILLA
DE
ANTONIO SANCHEZ
Cervezas, VINOS y LICORES
de todas marcas
Restaurant a Estilo Español
1 JAMES SLIP
New York City
Para TODO lo que necesite
Llame: Tel. WOrth 2-9675

M. MONTERO
UNITED CAFE
344 WEST 11th STREET
(Antes en el 352 W. 11th St.)
New York, N. Y.

Tel. CU 6-8228
FRENTE UNIDO
RESTAURANT y BARRA
VIEIRO HERMANOS
Mariscos a todas horas
89 ATLANTIC AVENUE
Brooklyn, N. Y.

Restaurantes y Barras

BAR y Restaurant de LOPEZ
Excelentes comidas
VINOS :: CERVEZAS
20 Lenox Avenue, cerca 111 St.

DOWN-TOWN

LA BILBAINA, Restaurante
COMIDA PREDILECTA
SERVICIO ESMERADO
218 W. 14th St. CH 3-9155

EL FARO — Bar y Restaurante
Pescado fresco a todas horas
M. RIVAS, Prop.
823 Greenwich St., esq. Horatio
WA 9-9730

LA TERRAZA
Café y Billar
94 Roosevelt St. — N. Y. C.

VILLA SAYOSO
Bar and Grill
342 Water Street — N. Y. C.

BAR & GRILL de RAMOS
Licores de todas clases
32 Oak Street — WO 2-9256

Tabaco

Almacén de Tabaco en rama de
MIGUEL ALONSO
Mfs. del afamado cigarro
"MADRIGAL"
251 Pearl St. — Tel. BE 3-4726

Bodegas

ITUARTE & CO.
Importer of Foreign Products
Tel. BArcay 7-9423
53 Cherry St. — New York City

— NEWARK, NEW JERSEY —

Bodegas

LINCOLN FOOD STORE
Víveres domésticos e importados
A. CERNADAS, Prop.
203 Lafayette St.—Newark, N. J.

ABDON PEREZ, Carnicería
Delicatessen y Grocery
Productos importados y del país
147 Elm St. Tel. MI 2-2738

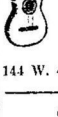
JOE LOPEZ & COMPANY
Comestibles en general
Importados y del país
MA 3-6409 MI 2-0681
118 Perry St. — 120 Elm St.

EL CHICO—F. Fernández, Prop.
Víveres y Carnicería
103 McWhorter St. MA 2-3235

Restaurantes y Barras

SPANISH TAVERN
Dine and Dance Saturdays
MI 2-9051
104 McWhorter St., Newark, N.J.

EL MODERNO, Café y Billar
RAMON VAZQUEZ, Prop.
UNICO EN SU CALIDAD
138 Green St. Tel. MA 3-3627



V. TATAY
GUITARRAS, DISCOS
Y MUSICA HISPANA
EN GENERAL
Tel. LO 3-2647
144 W. 46th Street New York

CARMEN
Bodega y Carnicería
Productos Importados
y del País
252 W. 20th St. — CH 2-9326
New York City

FUNERARIA
A. R. HERNANDEZ
219 ATLANTIC AVENUE BROOKLYN, N. Y.
MAin 4-7611

España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., AUGUST 3, 1945 No. 31

AYUDA para los REFUGIADOS en FRANCIA

Es Necesario Aliviar las Necesidades de los Españoles Refugiados en Francia Hasta Tanto no Llega la Hora de Regresar a España

ALGUNOS DATOS DE LA SITUACION ANGUSTIOSA EN QUE VIVEN

Por un extenso informe que ha recibido Belarmino Tomás, presidente de la UGT, hemos podido comprobar que la situación en que viven un gran número de compatriotas en Francia, es realmente alarmante, y reclama de todos los que puedan, individuos o instituciones, hacer algo para aliviar tan espantosa tragedia.

ENFERMOS Y MUTILADOS

La tuberculosis y otras enfermedades incurables causadas por la manera de vivir en el exilio llega a una cifra aterradora. Recientemente se conocieron 685 casos, de los cuales, 500 correspondían a mutilados de la guerra civil española, catalogados así:

El dos por ciento de ellos son heridos graves, inutilizados, ciegos. Todos ellos necesitan ayuda permanente. En Francia le ayudan los refugiados que están sanos y aptos para el trabajo a una quinta parte. Otro dos por ciento necesita solamente ayuda financiera para librar su periodo de convalescencia.

El 45 por ciento padecen heridas menos graves, tales como pérdida de un ojo, un brazo, una mano, etc., o heridas que causan dolor de vez en cuando. Cada uno de estos debería recibir una pequeña suma semanal, ya que no pueden trabajar continuamente, y en Francia les ayudan en la forma que pueden.

En más o menos buen estado de salud se hallan solamente un 4 por ciento, a los que habría que ayudar económicamente mientras encuentran trabajo, y en algunos casos, necesitarían algunos fondos para reponerse y llegar a un estado físico que les permita ganarse la vida.

LA TRAGEDIA DE LA FAMILIA

Otro aspecto del problema pavoroso de los refugiados españoles en Francia, aparte de los mutilados, es el de la familia que padecen toda clase de privaciones por falta de recursos. Un 2 por ciento son mujeres e hijos de los hombres deportados del campo de Vernet, —campo de castigo— o de los hombres que están en España encarcelados o en campos de concentración.

Hay también un considerable número de viudas con prole numerosa. Cincuenta de éstas reciben la asignación pequeña que en forma permanente pueden asignarle allí los distintos grupos, partidos y organismos españoles, pero eso no basta.

La UGT de Francia, es decir los elementos de esta organización refugiados en Francia, que son los que envían el informe a Belarmino Tomás, dicen en uno de los párrafos: "Nuestra ayuda a los más necesitados, a los tuberculosos y heridos de gravedad, cubre solamente una pequeña parte de sus necesidades. Dedicamos 1,200 o 1,250 francos al mes para estas atenciones, y en casos excepcionales hasta 3 o 4 mil francos, lo que significa muy poco o casi nada, pero no podemos hacer otra cosa".

EL COSTO DE LA VIDA EN FRANCIA

Es decir, que para los enfermos, mutilados y familias, los propios españoles sanos y activos que están organizados, como los miembros de la UGT en este caso, hacen lo que pueden, pero no basta, especialmente teniendo en cuenta el alto costo de la vida.

Dice el informe del cual extractamos estos datos, que una mujer viuda que se dedica a la costura y otros trabajos, recibiendo una pequeña ayuda, puede cubrir sus principales necesidades, si vive en el campo. En las ciudades es imposible, porque los precios han subido de una manera fantástica.

Además, encontrar alojamiento es un problema que generalmente no se puede resolver. Hallar en París una habitación y cocina, tiene proporciones de milagro. Una malísima, estrecha y maliciente habitación, si se llegara a encontrar, habría que pagar por lo menos 70 francos al mes. El lavado de ropa para una persona cuesta aproximadamente unos 450 francos al mes. Una comida corriente cuesta 100 francos.

El tipo de sueldo normal es de 3,500 francos al mes, que no alcanza a un soltero. Una familia de dos o tres personas, necesita de 9 a 10 mil francos al mes para cubrir sus necesidades, sin incluir la compra de prendas de vestir, transporte, atenciones médicas, etc. Solamente así puede comprenderse la inmensa tragedia de los que no pueden trabajar por estar enfermos o mutilados, ya que los sanos casi no ganan para sus propias necesidades.

AMERICA PUEDE AYUDAR

En el informe se le recomienda a Belarmino Tomás que plantee este grave problema ante los españoles de América —lo que está haciendo— con la recomendación de que esta ayuda no irá a manos de nadie condicionada por partidismo, sino de acuerdo con las condiciones en que se encuentre.

El mismo Belarmino Tomás prometió a S.H.C. poner en contacto a distintas organizaciones de refugiados en Francia, para que puedan recibir y distribuir la ayuda que se les mande desde América, pues sin tener la pretensión de resolver el gigantesco problema, está convencido de que se atenuaría bastante, lo suficiente para esperar sin tan viva angustia la hora del regreso a la patria.

Lo que más urge de momento es el envío de medicinas, especialmente camplio-calyphol-guthural y calcium intra venoso para los tuberculosos y pancrinol, (extracto de hígado), para los numerosos enfermos que sufren de los nervios, anemia, corazón y estómago.

Sociedades Hispanas Confederadas comenzará una activa campaña en este sentido, tan pronto como logre comunicarse con uno o varios organismos responsables —partidos y sindicales representadas en Francia— a quienes pueda enviar su ayuda, es decir la ayuda generosa de los españoles de los Estados Unidos, que no ha de faltar.

Aumenta la Adversión Contra el Fascismo

Dos senadores americanos discuten por radio la posibilidad de romper las relaciones diplomáticas con el general Franco. Ambos legisladores coinciden y atacan duramente la política del Departamento de Estado en relación con España y la Argentina

En un programa especial, "University of the Air", radiado el pasado sábado, los senadores Ball, del Estado de Minnesota y Magnusen, del Estado de Washington discutieron ampliamente y atacaron con rudeza la pilítica que sigue el Departamento de Estado con los regímenes gubernamentales de España y la Argentina, a quienes consideran "el Eje juvenil".

El senador Ball dijo que el Gobierno de Franco era claramente fascista; que había en España cientos de miles de alemanes con capitales fabulosos invertidos en industrias estratégicas de acero, químicas, eléctricas y de aceite sintético, que ya están trabajando en preparación de una tercera conflagración mundial.

El senador Magnuseon afirmó que Franco pagó a Hitler más de 400 millones de dálares en efectivo, como deuda de guerra, mientras los Estados Unidos enviaban a España un promedio de 45,000 toneladas de petróleo al mes qeu sin duda iba a parar a manos de los alemanes para combatir a las propias fuerzas americanas.

Ambos senadores coincidieron que una situación parecida ocurre en la República Argentina, donde los alemanes encuentran un verdadero paraíso para sus actividades antiamericanas como lo demuestra el hecho del grosero ataque contra el embajador americano.

Preguntados ambos legisladores acerca de las medidas que estimaban pertinentes para contrarrestar las actividades de ese "Eje juvenil", los dos coincidieron en que lo más práctico en estos momentos era romper las relaciones diplomáticas con Franco e imponer sanciones económicas contra la Argentina.

Durante el curso de la discusión ambos senadores admitieron sinceramente la injusticia cometida contra la República Española con la ley del embargo y el error de haber reconocido al régimen franquista.

El texto completo de esta discusión puede obtenerse pidiéndolo por escrito y enviando diez centavos a: University of the Air; National Broadcasting Co., Radio City 20, New York, N. Y.

El Gobierno Inglés Maltrata a los Españoles

La revista "New Statesman and Nation" protesta del trato que el Gobierno da a los antifascistas españoles encerrados en un campo de concentración como prisioneros de guerra. Se declararon en huelga de hambre para llamar la atención.

Un caso verdaderamente bochornoso ha sido descubierto por la publicación izquierdista inglesa "New Statesman and Nation" de Londres al criticar acerbamente al ministerio de Guerra británico por el trato que les dan a los antifascistas españoles en un campo de concentración y pedir, además, "que se repare esta injusticia".

Dice la revista que los españoles que se batieron con tanto heroismo contra los alemanes e italianos, "están ahora internados junto con los prisioneros de guerra nazifascistas, teniendo que soportar el odioso contacto de sus encarnizados enemigos y sufrir las mofas de éstos que constantemente les echan en cara la inutilidad de haber combatido en favor de los aliados para verse ahora tratados como prisioneros de guerra.".

"New Statesman" dice que entre los 200 o más españoles que están injustamente catalogados como prisioneros de guerra, figuran José Ferri Verdú, diputado del Parlamento por Alicante, y José Juan Saura, teniente coronel de Estado mayor del ejército republicano español. Agrega el periódico que durante el mes de Junio, "muchos de los españoles se declararon en huelga de hambre en un esfuerzo para llamar la atención de las autoridades. Sólo pedían que se les diera el mismo trato que a los "cooperadores" italianos".

ENTRE SORBOS



Por ESE PE y TE

Oiga, mi amigo Churchill:
como buen "rojo" que soy
me alegro mucho, old boy,
que le echaran al barril,
y aunque en mi pecho no exista
ningún odio ni rencor,
creo que lo hará mejor
el partido laborista,
que con su plan socialista
ayuda al trabajador.
También celebro muchísimo
su salida del poder
porque ello me hace creer
yue el sueño le hará perder
a nuestro generalísimo;
esa figura ramplona,
repugnante y nauseabunda,
que espero pronto se hunda
con su falange chulona.
Yo no sé lo que veía
usted en esa morralla
que destruye y avasalla
igual que Hitler lo hacía,
sin embargo usted tenía
con ellos gran amistad
y falseando la verdad,
el decoro y el honor,
mintiendo, daba valor
a su cruel bestialidad.
Por lo tanto he de alegrarme
de su senil bancarrota
porque sé que aquel idiota,
que sin valer un adarme,
usted en España apoyó,
los calzones se ensució
cuando supo su derrota,
y ahora muy apenado
va buscando solución
al ver que la situación
radicalmente ha cambiado,
y como buen afeminado
pronto pedirá perdón.
Espero pues que en España
haya cambiado de gobierno
antes que llegue el invierno
o lo indique Gran Bretaña,
ya que Attlee tiene maña
para darle un pescozón
a ese gallego felón
que tiene negra la entraña,
más veneno que una araña
y más maldad que un ladrón.
Por eso, amigo Churchill,
me alegro que el pueblo inglés
le demostrara esta vez
su condición varonil
y que con gesto viril
que no tiene antecedentes
rompiera los procedentes
de su estado borreguil.

La lucha por intereses materiales se presta a transacciones, más o menos airosas. Pero la lucha por un ideal no tiene términos medios. No puede cesar hasta hacerlo triunfar.

El Falangista Manuel Aznar

Reportes de prensa dicen que el jefe de la propaganda falangista, Manuel Aznar, se encuentra en el puerto de la Habana, a bordo de la embarcación que le trae a este país, sin que se le deje desembarcar.

El departamento de Estado cubano teniendo en cuenta de lo bien que sería "recibido" por los españoles de Cuba, le indicó el quedarse a bordo.

Es bueno repetirlo nuevamente; Manuel Aznar ha sido nombrado por el Caudillo español, Ministro Plenipotenciario en Washington, y viene a este país a hacerse cargo de tan rimbombante puesto.

Estos son momentos decisivos para la causa franquista. El generalísimo agota todos sus recursos para prolongar el régimen de esclavitud sobre nuestro pueblo. Y en estos momentos decisivos es también cuando nosotros los antifascistas españoles, los defensores continuos de ese pueblo atropellado, hemos de doblar el esfuerzo para el triunfo de nuestra causa.

De Washington era la obligación de no dejar desembarcar en este país más fascistas españoles, y hacer salir a los que hay aquí. Pero ya que las cosas son como son, nuestra obligación es clara: Hacer la vida miserable al representante de un régimen que hemos de combatir hasta hacer desaparecer.